

Bài 9: Cây Tre Trăm Đốt



Xưa có một người có cô con gái rất đẹp. Trong nhà phải thuê một thằng ở để giúp việc. Ông chủ muốn lợi dụng nó, mới bảo nó rằng:

- Mày chịu khó làm ăn với tao, rồi tao gả cô mày cho.

Thằng ở mừng lắm và *gia công*, gia sức làm việc cho chủ không *quản* năng sưng, không *nài* mệt nhọc sớm khuya gì cả.

Nó đã ở được ba năm, trong nhà làm ăn mỗi ngày một giàu có.

Ông chủ bây giờ mới nghĩ bụng rằng:

“Nhà mình giàu có thế này mà gả con cho đứa ở, thì chẳng là uổng con, mà người ta lại chê cười cho ru!”

Nghĩ thế, ông chủ bèn đem gả con gái mình cho một nhà khác, giàu sang nhất nhì trong làng.

Sáng hôm sắp đưa dâu, ông chủ gọi thằng ở ra lừa nó, bảo rằng:

- Bây giờ mày chịu khó lên rừng tìm thấy một cây tre trăm đốt đem về đây làm đũa ăn cưới, thì tao cho mày lấy cô mày ngay.

Thằng ở *thật thà*, lập tức vác dao lên rừng.

Nhưng suốt buổi, kiếm hết khu này, khu khác, chẳng đâu thấy có cây tre đủ được trăm đốt.

Nó buồn, nó ngồi khóc hu hu. Bỗng thấy một ông lão đầu tóc bạc phơ đến hỏi rằng:

- Làm sao con khóc? Nói cho ta nghe.

Thằng kia thưa đầu đuôi câu chuyện. Ông lão nghe rồi, bảo rằng:

- Mày đi chặt tre đếm đủ trăm đốt, rồi đem lại đây ông bảo.

Nó làm y theo như lời.

Ông lão bảo nó đọc:

“*Khắc nhập, khắc nhập*”⁽¹⁾

Nó vừa đọc ba lần như thế, thì các đoạn tre tự nhiên liền lại với nhau mà thành một cây tre đủ trăm đốt. Nó mừng quýnh, ghé vai định vác về. Nhưng cây tre dài quá, nhấc lên vướng, không đi được. Nó lại ngồi khóc hu hu.

Phụ Huynh Ký Tên: _____

Ông lão lại đến hỏi:

- Làm sao con khóc?

Nó nói tre dài quá không sao vác được về nhà. Ông lão bảo nó đọc:

“*Khắc xuất, khắc xuất*”⁽²⁾

Nó vừa đọc xong ba câu thì cây tre lại tức khắc rời ra từng đoạn. Nó liền bó cả lại và gánh về nhà.

Lúc về tới nơi thấy hai họ đang ăn uống *tưng bừng*, sắp đến lúc rước dâu, nó mới biết là ông chủ nó đem con gái gả cho người ta rồi.

Không nói gì cả, nó cứ *lặng lẽ* đem trăm đoạn tre xếp *dang dang* dưới đất. Rồi nó *lẩm bẩm* nó đọc:

“*Khắc nhập, khắc nhập*”

Tự nhiên một trăm đoạn tre kia chắp liền lại thành một cây tre trăm đốt dài lắm.

Ông chủ thấy chuyện *lạ lùng*, chạy lại gần xem.

Nó cũng đọc luôn:

“*Khắc nhập, khắc nhập*”

Thì ông kia cũng dính liền ngay vào cây tre, không tài nào đẩy ra cho được.

Ông *thông gia* thấy vậy chạy ra, định gõ cho ông chủ.

Nó đợi lúc tới gần, nó cũng lại đọc:

“*Khắc nhập, khắc nhập*”

Thì cả ông ấy dính chập luôn với cây tre, không sao lìa ra được nữa. Hai họ thấy vậy, không còn ai dám *bạ men* đến đó.

Còn hai ông kia van van lạy lạy để nó thả ra cho: ông *thông gia* thì xin về nhà ngay, còn ông chủ thì xin gả con gái cho nó.

Lúc bấy giờ nó mới đọc:

“*Khắc xuất, khắc xuất*”

Thì hai ông kia rời ngay cây tre ra, và cây tre cũng rời ra trăm đoạn.

Rồi quả nhiên lấy được cô ả, không ai dám trêu nó nữa. Vì chuyện này mà sau thành có câu ví rằng:

*Chê ta rồi lại lấy ta,
Tuy là đũa ở nhưng mà có công.*

*Nguyễn Văn Ngọc
Trích từ Truyện cổ nước Nam*

(1) Vào ngay, vào ngay

(2) Ra ngay, ra ngay

Tên (Name): _____

11/ /08

Phụ Huynh Ký Tên: _____

CHÚ THÍCH

Gia công (to endeavour; to process): Bỏ nhiều công sức vào việc làm.

Quản (to be shy of, to flinch): E ngại.

Nài (to beg; to insist; to adjure): Cố xin, yêu cầu cho bằng được.

Thật thà (truthful): Không giả dối.

Tưng bừng (jubilant, bustling): Nhộn nhịp, vui vẻ.

Lẳng lẳng (quiet, dormant, dead silence; flat calm): Im lặng, không lên tiếng.

Dang dang (lie down on the floor): Nằm lăn lóc trên đất.

Lẩm bẩm (to mumble): Nói nhỏ trong miệng.

La lùng (strange, extraordinary): Lạ, khó hiểu, làm cho phải ngạc nhiên.

Thông gia (in law family): Hai nhà có con kết hôn với nhau.

Ba men (without permission): Tự tiện, mon men đến gần.

ĐẠI Ý

Bài ngụ ngôn trên dạy ta sống ở đời phải thật thà và giữ chữ tín.

BÀI TẬP TRONG LỚP

Đọc bài Tre Trăm Đốt cho các em bỏ dấu:

Read the story **Tre Trăm Đốt** and put correct tone marks on each word:

Xưa có một người có con gái rất đẹp. Trong nhà phải thuê một thàng o giúp việc. Ông chủ muốn lời dùng nó, mỗi bao nó rang:

- May chịu khó làm ăn với tao, rồi tao gả cho mày cho.

Thàng o mừng lắm và ra công, ra sức làm việc cho ông chủ không quan nang suông, không nại mệt nhọc som khuya gì cả.

Nó đã o được ba năm, trong nhà mỗi ngày một giàu có. Ông bầy giờ mỗi nghi bụng rang: “Nhà mình giàu có thế này mà gả con cho đứa o, thì chàng la uông con, mà người ta lại chê cười cho ru.”

1. Hãy tìm từ đồng nghĩa với từ sau đây. (finding the synonyms from the following words)

▪ Giàu có _____

2. Hãy tìm từ phản nghĩa với từ sau đây. (finding the antonym from the following words)

▪ Giàu có _____

Tên (Name): _____

11/15/08

Phụ Huynh Ký Tên: _____

Bài Làm Ở Nhà

Đọc bài Tre Trăm Đốt và trả lời những câu hỏi sau đây:

Read the story **Tre Trăm Đốt** and answer the following questions:

1. Những chi tiết nào có tính cách trào lộng?

2. Những chi tiết nào cho ta thấy “thằng ở” rất thực thà?

3. Ông chủ lừa “thằng ở” như thế nào?

4. Những chi tiết nào cho ta thấy “thằng ở” tuy thực thà nhưng khá thông minh?

5. Tại sao “thằng ở” lấy được cô gái con ông chủ?

6. “Thằng ở” làm công cho chủ được bao nhiêu năm?

7. Ông chủ đã đem con gái mình gả cho ai?

Tên (Name): _____

11/15/08

Phụ Huynh Ký Tên: _____

Hãy chọn nghĩa thích hợp của các từ sau đây:

Select the appropriate words of the following:

- | | |
|---|--|
| _____ 1. Chịu khó (hard working person) | A. Không được khỏe, sức lực bị tiêu hao. |
| _____ 2. Mệt nhọc (tired; fatigued) | B. Lạy lục kêu xin. |
| _____ 3. Giàu có (wealthy) | C. Cố gắng không quản ngại khó khăn. |
| _____ 4. Van lạy (to beg) | D. Làm cho tức giận, khiêu khích. |
| _____ 5. Trêu chọc (to tease) | E. Có nhiều của nhiều tài sản |

Đặt câu với các từ ngữ sau đây:

Write a complete sentence with the following words:

- Chịu khó

- Mệt nhọc

- Giàu sang

Hãy tìm vần thích hợp cho những chữ sau đây (filling blank)

d hay gi

_____úp việc

thông _____a

rước _____âu

_____ính chặt

_____ài ngăn

lợi _____ụng

_____àu sang

lão _____à

con _____ao

_____àu có

